

Št. dopisa: 1450 – 3/12

Kraj in datum objave razpisa: Koper, 22. november 2012

## **RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE IZMENJAV ZAPOSLENIH Z NAMENOM IZVAJANJA PEDAGOŠKIH AKTIVNOSTI IN USPOSABLJANJA V OKVIRU PROGRAMA VSEŽIVLJENSKO UČENJE/ERASMUS**

**V ŠTUDIJSKEM LETU 2012/13**

**ROK PRIJAVE: 7. december 2012**

V okviru programa Evropske komisije VŽU/Erasmus za izmenjavo študentov in zaposlenih v študijskem letu 2012/13, Univerza na Primorskem objavlja

**razpis za sofinanciranje izmenjav zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških  
aktivnosti in usposabljanja v študijskem letu 2012/13.**

### **1. SPLOŠNI POGOJI**

Na razpis se lahko prijavijo zaposleni na Univerzi na Primorskem (UP), ki so: na UP v delovnem razmerju, ki ustreza Zakonu o delovnih razmerjih (zaposleni za določen/nedoločen čas, polno ali delno) ali delajo na UP, na podlagi podjemne oziroma avtorske pogodbe in niso hkrati v delovnem razmerju na drugem visokošolskem zavodu oziroma višji strokovni šoli.

Če je kandidat hkrati v delovnem razmerju na drugem visokošolskem zavodu oziroma višji strokovni šoli, mora v primeru izbora za udeležbo na mobilnosti pred nastopom le-te predložiti potrdilo tega zavoda oz. šole, da za isto mobilnost ne prejme sofinanciranja drugega delodajalca.

Razpis je namenjen tudi zaposlenim iz tujih podjetij, ki jih članice Univerze na Primorskem povabijo, da pri njih opravljajo pedagoško dejavnost.

Zaposlena oseba Univerze na Primorskem v študijskem letu 2012/2013 (Erasmus pogodbeno leto 2012) ne more prejeti sofinanciranja mobilnosti na isti instituciji v tujini na podlagi Razpisa za mobilnost učnega osebja Erasmus (STA) in na podlagi Razpisa z namenom usposabljanja v tujini Erasmus (STT).

Osebe s posebnimi potrebami lahko zaprosijo za dodatno sofinanciranje.

Izmenjave zaposlenih se lahko izvajajo **v vseh državah članicah EU, v Liechtensteinu, Turčiji, na Norveškem, Islandiji, v Švici in na Hrvaškem**, in sicer na visokošolskih zavodih, s katerimi ima UP ali posamezna članica

UP sklenjen Erasmus bilateralni sporazum (izjema so vabljeni predavatelji iz podjetij v tujini). Seznama bilateralnih sporazumov (BS) sta objavljena kot prilogi k razpisu ([Priloga št. 1 – BS za izmenjave zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti](#), [Priloga št. 2 – BS za izmenjave zaposlenih z namenom usposabljanja](#)) na spletni strani in oglasni deski članice UP.

Usposabljanje zaposlenih se lahko izvaja tudi v katerikoli organizaciji oz. podjetju v navedenih državah, razen v:

- evropskih institucijah,
- organizacijah, ki vodijo EU programe in
- diplomatskih predstavništvih matične države v državi destinacije.

Cilji mobilnosti osebja za poučevanje so:

- spodbujati visokošolske zavode k širjenju in bogatenju obsega in vsebine predavanj, ki jih ponujajo;
- omogočiti študentom, ki ne morejo sodelovati v načrtu mobilnosti, da uporabljajo znanje in izkušnje akademskega osebja iz visokošolskih zavodov in osebja, ki je povabljeno iz podjetij, iz drugih evropskih držav;
- spodbujati izmenjavo strokovnega znanja in izkušenj o pedagoških metodah;
- ustvarjati povezave med visokošolskimi zavodi in s podjetji;
- spodbujati študente in osebje, da postanejo mobilni in jim pomagati pri pripravi obdobja mobilnosti.

Partnerski visokošolski zavod se mora strinjati s programom nalog, ki jih bodo opravljali gostujoči učitelji (program predavanj), pred začetkom obdobja mobilnosti. Naloge poučevanja morajo biti vključene v učni načrt institucije gostiteljice.

Cilji mobilnosti osebja za usposabljanje so:

- omogočiti osebju z visokošolskih zavodov, da pridobijo znanje ali določeno praktično znanje iz izkušenj in dobrih praks v tujini, kot tudi praktične spretnosti, ki so pomembne za njihovo trenutno delo in njihov strokovni razvoj;
- pomagati pri vzpostavitvi sodelovanja med visokošolskimi zavodi in podjetji;
- spodbujati študente in osebje, da postanejo mobilni in jim pomagati pri pripravi obdobja mobilnosti.

Institucija pošiljateljica in institucija gostiteljica morata potrditi program usposabljanja, ki ga bo izvajal član osebja, pred začetkom obdobja mobilnosti.

V okviru izmenjave zaposlenih z namenom usposabljanja je možna mobilnost učnega osebja in drugih zaposlenih. Izmenjava z namenom usposabljanja lahko obsega prenos znanja in pridobivanje praktičnih spretnosti; lahko gre za seminarje, delavnice, tečaje ali konference, praktično usposabljanje, krajše

sledenje na delovnem mestu, ipd. Jezikovno usposabljanje in obiski konferenc, seminarjev in delavnic ne smejo predstavljati večine vseh dni za usposabljanje.

## 2. OBDOBJE TRAJANJA POSAMEZNE IZMENJAVE:

Izmenjava zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti lahko traja **najmanj 1 delovni dan in največ 6 tednov**. Udeleženec mora opraviti **najmanj 5 ur pedagoških obveznosti**.

Priporočilo programa je, da mobilnost traja vsaj 5 delovnih dni, da se zagotovi pomemben prispevek programu poučevanja in mednarodnemu življenju na instituciji gostiteljici.

Izmenjava zaposlenih z namenom usposabljanja lahko traja **najmanj 5 delovnih dni in največ 6 tednov**.

**Izmenjava zaposlenih mora biti izvedena najkasneje do 30. 9. 2013.**

## 3. IZBOR KANDIDATOV

**3a: izmenjava zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti (STA):**

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati po naslednjem vrstnem redu priorit:

- 1 – tisti, ki se za sodelovanje prijavljajo prvič, tj. kandidati, ki se doslej še niso udeležili tovrstne oblike izmenjave v okviru programa VŽU/Erasmus;
- 2 – tisti, ki so v okviru informativnega poziva za udeležbo na izmenjavi po programu VŽU/Erasmus za študijsko leto 2012/13 oddali informativno prijavo.

**3b: izmenjava zaposlenih z namenom usposabljanja (STT):**

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati po naslednjem vrstnem redu priorit:

- 1 – tisti, ki so administrativni sodelavci;
- 2 – tisti, ki se za sodelovanje prijavljajo prvič, tj. kandidati, ki se doslej še niso udeležili tovrstne oblike izmenjave v okviru programa VŽU/Erasmus;
- 3 - so v okviru informativnega poziva za udeležbo na izmenjavi po programu VŽU/Erasmus za študijsko leto 2012/13 oddali informativno prijavo.

Število razpisanih mest za:

**izmenjava zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti (STA): 62**

**izmenjava zaposlenih z namenom usposabljanja (STT): 16**

Predvideni znesek sofinanciranja stroškov iz programa VŽU/Erasmus za študijsko leto 2012/13: **500,00 EUR/osebo**.

Erasmus sredstva lahko krijejo **največ 80%** upravičenih stroškov.

Za udeležbo na izmenjavi je potrebno aktivno znanje angleškega jezika ali jezika države destinacije.

#### 4. POSTOPEK PRIJAVE:

Prijava kandidata mora vsebovati:

- prijavnico ([Priloga št. 3](#)),
- program predavanj (Teaching programme) za namen izvajanja pedagoških aktivnosti ([Priloga št. 4](#)) oz. program usposabljanja (Work programme) za namen usposabljanja ([Priloga št. 5](#))

Uporabite priložene obrazce.

Veljavne bodo le popolne in pravočasno oddane prijave, tj. prijave, ki jih bo **UP PREJELA do vključno 7. decembra 2012.**

Kandidati oddajo prijavo v zaprti ovojnici s pripisom »**Prijava na Razpis za sofinanciranje izmenjav zaposlenih Erasmus – STA**« - velja za kandidate, ki oddajo prijavo za namen izvajanja pedagoških aktivnosti oz. »**Prijava na Razpis za sofinanciranje izmenjav zaposlenih Erasmus – STT**« - velja za kandidate, ki oddajo prijavo za namen usposabljanja.

Kandidati oddajo prijavo v tajništvu na svoji matični fakulteti ali na pošti s priporočeno pošiljko.

Zaposleni na UP ZRS, UP IAM in UP SD, ki želijo oddati prijavo za izmenjavo zaposlenih z namenom usposabljanja, oddajo prijavo **v tajništvu članice**. Dodatne informacije lahko dobijo v Sektorju za mednarodno sodelovanje UP.

Zaposleni na rektoratu UP dobijo informacije in oddajo prijave **v Sektorju za mednarodno sodelovanje UP**.

V okviru razpisa za izmenjavo zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti bo prejete prijave ocenila imenovana komisija na posamezni članici UP. Kandidati bodo o izbiri pisno obveščeni.

V okviru razpisa za izmenjavo zaposlenih z namenom usposabljanja bo prejete prijave ocenila s sklepom rektorja imenovana komisija UP. Kandidati bodo o izbiri pisno obveščeni.

Zoper odločitev komisije članice UP se kandidat lahko pritoži na senat članice UP v roku 8 dni od prejema odločbe komisije o rezultatu izbora.

Zoper odločitev komisije UP se kandidat lahko pritoži rektorju UP v roku 8 dni od prejema odločbe komisije o rezultatu izbora.

## 5. DODATNE INFORMACIJE

Podrobnejše informacije o pogojih in možnostih za izmenjave lahko kandidati dobijo pri Erasmus koordinatorju na članici UP oz. na spletnih straneh članice UP.

### **Fakulteta za humanistične študije**

Valentina Bertok  
tel. 05/663 77 60  
e-pošta: [valentina.bertok@fhs.upr.si](mailto:valentina.bertok@fhs.upr.si)  
<http://www.fhs.upr.si/>

### **Fakulteta za management**

mag. Marijana Pregarac  
tel. 05/610 20 12  
e-pošta: [erasmus@fm-kp.si](mailto:erasmus@fm-kp.si)  
<http://www.fm-kp.si/>

### **Fakulteta za matematiko, naravoslovje in informacijske tehnologije**

Tanja Sanabor  
tel. 05/611 75 96  
e-pošta: [erasmus@famnit.upr.si](mailto:erasmus@famnit.upr.si)  
<http://www.famnit.upr.si/sl/>

### **Fakulteta za turistične študije - Turistica**

Miha Lesjak, mag.  
tel. 05/617 70 07  
e-pošta: [miha.lesjak@turistica.si](mailto:miha.lesjak@turistica.si)  
<http://www.turistica.si/indexSI.php>

### **Pedagoška fakulteta**

Tina Kadunec  
tel. 05/663 12 67  
e-pošta: [tina.kadunec@pef.upr.si](mailto:tina.kadunec@pef.upr.si)  
<http://www.pef.upr.si/>

### **Fakulteta za vede o zdravju**

dr. Majda Šavle  
tel. 05/662 64 68  
e-pošta: [majda.savle@fvz.upr.si](mailto:majda.savle@fvz.upr.si)  
<http://www.fvz.upr.si/>

Informacije lahko dobite tudi v **Sektorju za mednarodno sodelovanje UP:**

Petra Zidar, Institucionalna koordinatorka Erasmus mobilnosti  
tel. 05/ 611 75 11  
e-pošta: [erasmus@upr.si](mailto:erasmus@upr.si)  
<http://www.upr.si>

Priloge:

- Priloga št. 1 – Seznam Erasmus bilateralnih sporazumov za izmenjave zaposlenih z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti
- Priloga št. 2 – Seznam Erasmus bilateralnih sporazumov za izmenjave zaposlenih z namenom usposabljanja
- Priloga št. 3 – prijavnica
- Priloga št. 4 - program predavanj (»Teaching programme«) za namen izvajanja pedagoških aktivnosti
- Priloga št. 5 - program usposabljanja (»Work programme«) za namen usposabljanja



Prof. dr. Dragan Marušič,  
Rektor Univerze na Primorskem

V besedilu razpisa so zapisani izrazi v moški spolni slovnični obliki uporabljeni kot nevtralni za ženske in moške.